

Level 8 Fiction

At the Monster Games (괴물 게임에서)

Words in the pictures

reading a monster story / a running race / Kipper holding a book
a big monster / a flag / monsters with long and strong legs
an enormous and heavy rock / throwing a rock / a crater / spring legs
monsters laughing at Kipper / Lee catching the key

☐ P2: Kipper and Lee were reading a story about strange monsters.
키퍼와 리는 이상한 괴물 이야기를 읽고 있었어요.

"I like the hairy one with big, strong arms!" said Lee.
"나는 커다랗고, 힘센 팔을 가진 이 털북숭이 괴물이 좋아!" 리가 말했어요.

"What about this one with long legs?" asked Kipper.
"이 다리가 긴 괴물은 어때?" 키퍼가 물었어요.

☐ P3: "Come and play in our garden games," said Biff.
"와서 우리 마당놀이같이하자," 비프가 말했어요.

"Oh no!" Kipper whispered to Lee.
"이런!" 키퍼가 리에게 속삭였어요.

"I don't like playing Biff and Chip's garden games.
"난 비프와 칩의 마당놀이하는 걸 좋아하진 않아.

They always win because they're bigger and stronger than me."
그들은 나보다 크고 세서 늘 이기거든."

"Maybe it will be different today," said Lee. "Let's try!"
"어쩌면 오늘은 다를지도 몰라," 리가 말했어요. "한번 해보자!"

☐ P4: The first event was a running race.
첫 번째 경기는 달리기였어요.

Wilma was the winner.
윌마가 우승했어요.

"Yes!" she said.
"야호!" 그녀가 말했어요.

Kipper came last and Lee came next-to-last.
키퍼는 마지막으로 들어왔고 리는 끝에서 두 번째였지요.

"It's not fair," said Kipper.
"이건 불공평해," 키퍼가 말했어요.

"Wilma has the longest legs!"
"윌마는 다리가 제일 길잖아!"

□ P5: Lee and Kipper also came last in the jumping contest ...
리와 키퍼는 멀리뛰기에서도 꼴찌였고 ...

... and in the beanbag-throwing contest.
... 콩 주머니 던지기에서도 마찬가지였어요.

"It's OK," said Biff.
"괜찮아," 비프가 말했어요.

"You can't win everything."
"모든 걸 다 이길 순 없지."

□ P6: Kipper was fed up.
키퍼가 심통이 났어요.

"I told you!" he said to Lee.
"내가 말했지!" 그가 리에게 말했어요.

"I never win anything!"
"나는 아무것도 못 이긴다고!"

"You were right," agreed Lee.
"네 말이 맞았어," 리가 수긍했어요.

"Let's go inside and read the monster book."
"우리 들어가서 괴물 책이나 읽자."

□ P7: The other went in to see if Kipper and Lee were OK.
다른 아이들은 키퍼와 리가 괜찮은지 살피러 안으로 들어갔어요.

Just then, the key began to glow.
바로 그때, 열쇠가 빛나기 시작했어요.

"Come on, you two," said Biff, "let's forget the games and go on an adventure."
"너희 둘, 이리와," 비프가 말했어요, "게임은 잊어버리고 모험을 떠나자."

□ P8: The magic took all the children to a rocky place.
마법은 아이들 모두를 바위로 된 어딘가로 데려갔어요.

"Where are we?" asked Wilma.
"우리 어디에 있는 거지?" 윌마가 물었어요.

"I have no idea," said Biff.
"나도 몰라," 비프가 말했어요.

"But look! Something is coming this way!"
"하지만 봐! 뭔가 이리로 오고 있어!"

Chip squinted.
칩이 눈을 찡그렸어요.

"What is it?" he asked.
"저게 뭐지?" 그가 물었어요.

"Is it an animal?"
"동물인가?"

□ P9: It was not an animal.
그것은 동물이 아니었어요.

It was a big monster!
그것은 커다란 괴물이었어요!

It had big, curly horns and green hair.
그것은 커다랗고, 동그랗게 말려있는 뿔과 초록색 털을 가지고 있었어요.

It walked straight up to the children.
그것은 아이들에게 곧장 걸어왔어요.

"You lot look a bit weird!" it said.
"너희 엄청 이상하게 생겼다!" 괴물이 말했어요.

□ P10: "Is this a land of monsters?" asked Kipper eagerly.
"여기가 괴물이 사는 나라인가요?" 키퍼가 초조하게 물었어요.

"Of course it is," said a voice from behind the children.
"물론 그렇고 말고," 아이들 뒤에서 말했어요.

"And I'm the king!"
"그리고 내가 왕이다!"

The children turned and saw lots of monsters coming their way.
아이들은 뒤를 돌아 많은 괴물이 걸어오고 있는 것을 보았어요.

□ P11: The King saw the key in Kipper's hand.
왕은 키퍼의 손에 있는 열쇠를 보았어요.

"That looks nice," he growled.
"그거 멋져 보인다," 그가 으르렁거렸어요.

"Can I see it?"
"내가 좀 봐도 되니?"

"Well ..." said Kipper.
"그게 ..." 키퍼가 말했어요.

He did not want to make the monsters cross so he handed the key over.
그는 괴물을 화나게 하고 싶지 않아서 열쇠를 건넸어요.

□ P12: The King looked closely at the key, and then he popped it into his pocket.
왕은 열쇠를 뜯어 보더니, 그의 주머니에 쏙 집어넣어 버렸어요.

"Thanks," he said.
"고마워," 그가 말했어요.

"You can't keep that key," said Wilma.
"그 열쇠는 가지면 안 돼요," 윌마가 말했어요.

The crowd of monsters began to growl and grunt crossly.
괴물 무리가 으르렁거리고 툴툴대기 시작했어요.

□ P13: Monster Games
괴물 게임

The King grinned.
왕이 씨익 웃었어요.

"Well, it's the Monster Games today," he said.
"자, 오늘은 괴물 게임을 하는 거야," 그가 말했어요.

"If any of you can win an event, I'll give back your nice, shiny key!"
"만약 너희 중 아무라도 게임에서 이기면, 너희의 멋지고 반짝이는 키를 돌려주지!"

"Oh no!" said Kipper.
"이런!" 키퍼가 말했어요.

"That's not fair!" said Biff.
"그건 불공평해요!" 비프가 말했어요.

"You're bigger than us!"
"당신들은 우리보다 크잖아요!"

□ P14: The first event was a running race.
첫 번째 게임은 달리기였어요.

"You're our faster runner," Chip said to Wilma.
"네가 우리 중에 가장 빠른 주자야," 칩이 윌마에게 말했어요.

"You should do this one."
"네가 이번 게임을 해야 해."

"OK," said Wilma.
"좋아," 윌마가 말했어요.

Then she saw the other runners.
그리고 그녀는 다른 달리기 선수들을 보았어요.

"I don't stand a chance," she said.
"나 가능성이 없어 보여," 그녀가 말했어요.

□ P15: Wilma was right.
윌마 말이 맞았어요.

All of the monsters running in the race had long, strong legs.
경기에 뛰는 모든 괴물은 길고 튼튼한 다리를 가지고 있었어요.

They had all crossed the finishing line before Wilma was halfway down the track.
그들은 윌마가 트랙 반을 달리고 있을 때 모두 결승선을 통과했어요.

"Bad luck!" said the King with a wide grin.
"운이 나빴네!" 왕이 활짝 웃으며 말했어요.

□ P16: Throwing Contest
던지기 시합

Several monsters lined up for the next event.
여러 괴물이 다음 경기를 위해 줄을 섰어요.

It was the throwing contest.
이번에는 던지기 대회였어요.

Chip stepped forward.
칩이 앞으로 나갔어요.

"I might be good at this," he said.
"이건 내가 잘할 수 있을 것 같아," 그가 말했어요.

"I won the beanbag-throwing contest in the garden!"
"내가 정원 콩 주머니 던지기 대회에서 이겼잖아!"

□ P17: Then Chip saw the first monster pick up an enormous, heavy rock.
그때 칩은 첫 번째 괴물이 거대하고 무거운 돌을 들어 올리는 것을 보았어요.

The monster had strong, thick arms and huge hands, so it could lift and throw the rock easily.
그 괴물은 튼튼하고, 두꺼운 팔과 거대한 손을 가지고 있어 쉽게 돌을 들고 던질 수가 있었어요.

"Oh no," said Chip.
"맙소사," 칩이 말했어요.

"They're not throwing beanbags!"
"콩 주머니를 던지는 게 아니잖아!"

□ P18: When it was Chip's turn, he put his arms round a big rock and tried to lift it.
칩의 차례가 되었을 때, 그는 커다란 바위에 두 팔을 두르고 힘껏 들어 올리려 했어요.

It didn't budge.
꿈찍도 안 했어요.

"This is impossible," said Chip.
"이건 불가능해," 칩이 말했어요.

The King's grin grew even bigger.
왕의 미소는 더 커졌어요.

"Bad luck," he said.
"운이 나빴네," 그가 말했어요.

□ P19: Bouncing Race
깡충 뛰기 경기

"How will we get the key back?
"우리 열쇠를 어떻게 돌려받지?

We're never going to win anything here!" said Biff.
우리 여기서 아무것도 못 이길 거야!" 비프가 말했어요.

A monster announced the next event.
한 괴물이 다음 경기를 발표했어요.

It was the bouncing race.
그것은 깡충 뛰기 경주였어요.

The King looked excited.
왕은 신이나 보였어요.

"This is my event," he said.
"이건 나를 위한 게임이지," 그가 말했어요.

□ P20: The King took off his royal robe and got ready to compete.
왕은 왕궁 가운을 벗고 경쟁하기 위해 준비했어요.

"His legs look like springs," said Chip.
"왕의 다리가 용수철처럼 생겼어," 칩이 말했어요.

"They are perfect for bouncing!"
"저건 깡충 뛰기에 최적이잖아!"

Biff stepped forward.
비프가 앞으로 나갔어요.

"I suppose it's my turn to compete now," she said.
"이제 내가 겨룰 차례인 것 같네," 그녀가 말했어요.

□ P21: World Record
세계 기록

"Wait," said Kipper.
"잠깐만," 키퍼가 말했어요.

"I've got an idea.
"좋은 생각이 있어.

Can I have a go at this event?"
이번 경기 내가 해봐도 돼?"

"OK," said Biff, uncertainly.
"그래," 머뭇거리며 비프가 말했어요.

When Kipper joined the monsters at the starting line, they all laughed at him.
키퍼가 괴물과 출발선에 섰을 때, 그들은 모두 그를 비웃었어요.

□ P22: "Excuse me, can you just show me the proper way to bounce?" Kipper asked the King.
"실례지만, 제게 깡충 뛰는 제대로 된 방법을 한 번 보여줄 수 있으세요?" 키퍼가 왕에게 물었어요.

The King's grin was enormous.
왕은 거대한 미소를 지었어요.

"Like this!" he said.
"이렇게 하는 거지!" 그가 말했어요.

He began to bounce up and down.
그는 위아래로 깡충깡충 뛰기 시작했어요.

He went higher and higher, faster and faster.
그는 점점 더 높게 그리고 빠르게 뛰었지요.

□ P23: The King was bouncing so much that he did not notice when the key fell out of his pocket.
왕은 너무 많이 뛴 나머지 그의 주머니에서 열쇠가 떨어진 것도 눈치채지 못했어요.

Lee was ready and waiting.
리는 준비한 채 기다리고 있었어요.

He caught the key and began to run.
그는 열쇠를 낚아채 도망가기 시작했어요.

"Quick!" shouted Kipper.
"빨리!" 키퍼가 소리쳤어요.

□ P24: "Get them!" shouted the King.
"그들을 잡아!" 왕이 소리쳤어요.

"They've got my shiny, new key!"
"그들이 내 반짝거리는, 새 열쇠를 가지고 있다!"

A crowd of monsters rushed towards Kipper and Lee.
괴물 무리가 키퍼와 리를 향해 돌진했어요.

A big, pink monster tried to grab them, but the children were too quick and small.
커다란 분홍색 괴물이 그들을 붙잡으려 했지만, 아이들은 너무 빠르고 작았어요.

□ P25: Kipper and Lee dodged and ran.
키퍼와 리는 재빨리 움직이며 달렸어요.

A tall monster with very long legs tried to block them.
긴 다리를 가진 키 큰 괴물 한 마리가 그들을 막으려 했어요.

"Stop!" he yelled.
"멈춰!" 그가 소리쳤어요.

The boys did not stop - they ran through the monster's legs and kept on going.
아이들은 멈추지 않았어요 – 그들은 괴물의 다리 사이로 빠져나가 계속해서 달아났어요.

□ P26: They ran towards Biff, Chip and Wilma.
그들은 비프와, 칩 그리고 윌마를 향해 달렸어요.

"Go on!" shouted Wilma.
"계속!" 윌마가 소리쳤어요.

"You're doing brilliantly!" shouted Chip.
"너희 훌륭하게 잘하고 있어!" 칩이 소리쳤어요.

The key had started to glow in Lee's hand.
열쇠가 리의 손에서 빛나기 시작했어요.

"Quick!" shouted Biff. "Let's go home!"
"어서!" 비프가 소리쳤어요. "집에 가자!"

□ P27: The King was bouncing towards Lee and Kipper.
왕이 리와 키퍼를 향해 깡충 뛰어올랐어요.

"Give me my key back!" he shouted. "It's mine!"
"내 열쇠를 돌려줘!" 그가 소리쳤어요. "그건 내 것이야!"

But the key was already taking the children home.
하지만 열쇠는 이미 아이들을 집으로 데려가고 있었어요.

"Sorry," said Biff. "Bad luck!"
"미안," 비프가 말했어요. "운이 나빴네!"

□ P28: Back at home, Chip said, "Wow! That was an exciting adventure!"
집에 돌아와서, 칩이 말했어요, "세상에! 정말 신나는 모험이었어!"

Biff was getting something from a drawer.
비프는 서랍에서 무언가를 꺼내고 있었어요.

"You two deserve these," she said to Kipper and Lee with a smile.
"너희 둘은 이걸 받을만해," 그녀가 웃으며 키퍼와 리에게 말했어요.

□ P29: Biff put medals round Kipper and Lee's necks.
비프가 키퍼와 리의 목에 메달을 걸어주었어요.

"Well done!" she said.
"정말 잘했어!" 그녀가 말했어요.

"You dodged those monsters brilliantly!"
"너희 멋지게 그 괴물들을 피해 달아나더라!"

"Maybe we should make Monster Dodging an event in our next garden games!" said Chip.
"어쩌면 우리 다음 정원 게임에 괴물 피하기 게임을 만들어야 할지도 몰라!"
칩이 말했어요.

□ P30

Retell the Story
이야기 다시 말하기

Look at the pictures and retell the story in your own words.
그림을 보고 직접 얘기해보세요.

Kipper and Lee were reading a story about strange monsters.
키퍼와 리는 이상한 괴물의 이야기를 읽고 있었어요.

The children played games but Kipper and Lee did not win anything.
아이들은 게임을 했는데 키퍼와 리는 아무것도 이기지 못했어요.

The key began to glow.
열쇠는 빛나기 시작했어요.

The key took them to a land of monsters.
열쇠는 그들을 괴물이 사는 나라로 데려갔어요.

The children had to win the Monster Games to get the key back.
아이들은 키를 돌려받기 위해 괴물 게임을 이겨야만 했어요.

Wilma lost the running race.
윌마는 달리기에서 졌어요.

Chip lost the throwing contest.
칩은 던지기 시합에서 졌어요.

Kipper asked the King to show him the proper way to bounce.
키퍼는 왕에게 깡충 뛰는 제대로 된 방법을 한 번 보여줄 수 있냐고 물었어요.

The King bounced so much that the key fell out of his pocket.
왕은 너무 많이 뛴 나머지 마법의 열쇠가 그의 주머니에서 떨어졌어요.

Kipper and Lee caught the key and began to run.
키퍼와 리는 열쇠를 낚아채고 뛰기 시작했어요.

They got medals because they did brilliantly in a dangerous situation.
그들은 위험한 상황에서 훌륭하게 잘 해냈기 때문에 메달을 받았어요.

□ P31

Look Back, Explorers
다시봐요, 탐험가

Q1: Why did Kipper give the magic key to the King?
왜 키퍼는 왕에게 마법의 열쇠를 건네주었나요?

A1: He did not want to make the monsters cross.
그는 괴물을 화나게 하고 싶지 않았어요.

Q2: Why do you think the King grinned when he said "Bad luck!"?
왕이 "운이 나빴네!"라고 말할 때 왜 씩 웃었다고 생각하나요?

A2: He wanted the children to lose so that he kept the key.
그는 계속 키를 가지고 있기 위해서 아이들이 지기를 원했어요.

Q3: Look at page 24.
What other words could you use to describe the big, pink monster?
24쪽을 보세요. 커다란 분홍 괴물을 묘사할 다른 단어에는 무엇이 있을까요?

A3: I could use huge and horned to describe it.
그것을 묘사하기 위해 '거대한'과 '뿔이 있는'을 사용할 수 있어요.

Q4: Who do you think would have won the bouncing contest? Why?
누가 깡충 뛰기 시합에서 이겼을 것 같나요? 왜 그렇게 생각하나요?

A4: The King would have won the bouncing contest because he had springy legs.
왕은 용수철 같은 다리를 가지고 있었기 때문에 그가 깡충 뛰기 시합에서 이겼을 것 같아요.

□ P31: Q5: Can you describe how Kipper and Lee got the key from the King?
키퍼와 리가 어떻게 왕에게 마법의 열쇠를 빼앗았는지 설명해 볼 수 있나요?

A5: Lee caught the key falling out of the King's pocket when he bounced high.
왕이 높게 뛸 때, 리는 왕의 주머니에서 떨어지는 키를 낚아챘어요.

Q6: Did you find out how the monster got the fruit?
이 괴물이 어떻게 과일을 얻었는지 알아냈나요?

A6: The monster used his long tongue to get the fruit.
괴물은 그의 긴 혀를 사용해서 과일을 얻었어요.

□ P32

What's Next, Explorers?
다음은 뭔가요, 탐험가?

Now you have read about some monsters that are brilliant at different events, find out about animals that have super speed, super hearing, super strength and lots more ...
지금까지 각기 다른 게임을 잘하는 여러 괴물에 대해 읽어보았으니, 놀라운 속도, 놀라운 청력, 놀라운 힘 그리고 그 외 많은 능력을 지닌 동물에 대해 알아봅시다 ...

Animal Superpowers
동물의 초능력

Explorer Challenge for Animal Superpowers
'동물의 초능력'에서 탐험가 도전

Find out what this spider uses the hairs on its legs for ...
이 거미가 털을 다리에서 어떻게 사용하는지 알아봅시다 ...

You can find out by reading 'Animal Superpowers'.
'동물의 초능력'을 읽으면 알아낼 수 있어요.